



## Información que los Socios Pueden Usar para: **EXPLICAR LA COBERTURA DE MEDICARE PARA RECETAS MÉDICAS**

Para personas que tengan cobertura a través del empleador o sindicato

Desde el 6 de marzo del 2006

*Nota: Esta información tiene el propósito de ayudar a los administradores de beneficios, a los administradores de planes, a otros socios de sindicatos y empleadores y a otras personas interesadas a explicar cómo funcionará la cobertura de Medicare para recetas médicas para sus empleados y jubilados con Medicare.*

### La Cobertura de Medicare para Recetas Médicas

estará aquí a partir del 1 de enero del 2006. Toda persona con Medicare será elegible para la cobertura de recetas médicas. Aproximadamente 11.4 millones de personas con Medicare actualmente tienen cobertura para recetas médicas a través de un plan del empleador o sindicato. Medicare está trabajando con los patrocinadores de los planes para ofrecer una variedad de opciones para las personas que ya tengan cobertura de recetas médicas a través de un empleador o sindicato.

Ya que los empleadores y sindicatos pueden trabajar con la cobertura de Medicare para recetas médicas de varias maneras, Medicare le informará a todas las personas con cobertura de empleador o sindicato que verifiquen con sus administradores de beneficios antes de hacer cualquier decisión acerca de inscribirse en un Plan de Medicare para recetas médicas.

### Su Papel Importante como Educador

En cuanto sus empleados y jubilados empiecen a oír sobre la cobertura de Medicare para recetas médicas, ellos probablemente van a tener preguntas y preocupaciones acerca de cómo la cobertura de Medicare para recetas médicas afectará sus beneficios. Es muy importante que los administradores de beneficios del empleado, los administradores de planes y el personal de recursos humanos estén preparados para ofrecer información a los empleados y jubilados con Medicare referente a sus nuevas opciones y para referirlos a las fuentes de información apropiadas cuando sea necesario.

### Características de la Cobertura Estándar de Medicare para Recetas Médicas

Para las personas que escojan inscribirse en la cobertura de Medicare para recetas médicas, la cobertura se ofrecerá a través de los Planes de Medicare para Recetas Médicas, Planes Medicare Advantage y otros planes de salud que

incluyan cobertura de Medicare para recetas médicas. La cobertura estándar de Medicare para recetas médicas está estructurada de la siguiente manera:

- Prima mensual de alrededor de \$32 (en el 2006).
- Deducible de \$250.
- De \$251 a \$2,250, Medicare paga 75% de los costos de medicinas y el beneficiario del plan paga 25%.
- Después de \$2,251, el beneficiario del plan paga 100% hasta que el gasto de su bolsillo alcance \$3,600.
- Después de que el beneficiario del plan alcance \$3,600 en gastos de su bolsillo, Medicare paga aproximadamente 95% de los costos de medicinas.

Todos los Planes de Medicare para Recetas Médicas cubrirán medicinas de marca y genéricas. Algunos planes podrán ofrecer cobertura ampliada por una prima adicional.

### Las Personas con Cobertura de Empleador o Sindicato Tienen que Tomar una Decisión

La inscripción en los planes de Medicare para recetas médicas empieza el 15 de noviembre del 2005. Las personas con Medicare necesitarán decidir para el 15 de mayo del 2006 si se inscriben en un plan de Medicare para recetas médicas.

Después del 15 de mayo del 2006, la mayoría de las personas pagarán una penalidad (una prima más alta) por su cobertura de Medicare para recetas médicas en caso de que ellas lleven más de 63 días continuos sin “cobertura acreditable para recetas médicas” (ello es, cobertura que se espere pague, en promedio, por lo menos tanto como la cobertura estándar de Medicare para recetas médicas) de otra fuente (como de un plan de medicinas de un empleador o sindicato). Además, estas personas tendrán que esperar hasta el mes de noviembre siguiente para inscribirse.

El patrocinador del plan tiene hasta el 15 de noviembre del 2005 para notificar a sus miembros que sean elegibles para la cobertura de Medicare para recetas médicas-

incluyendo trabajadores activos, jubilados y sus dependientes-acerca de que si su cobertura actual es acreditable. Los patrocinadores del plan pueden incorporar esta notificación de cobertura acreditable en otros comunicados del plan.

## Ayuda Adicional para las Personas con Ingresos y Recursos Limitados\*

Las personas con ingresos y recursos limitados pueden obtener ayuda adicional para pagar por la cobertura de Medicare para recetas médicas. Las personas con ingresos por debajo de \$14,700 (o \$19,800 para personas casadas que vivan con sus cónyuges) podrán calificar para inscribirse en un Plan de Medicare para Recetas Médicas y pagar muy poquito o nada de su bolsillo. Estas cantidades podrían ser más altas para las personas que provean por lo menos la mitad de la manutención de otros parientes que vivan en su hogar, personas que residan en Alaska y Hawai, o personas que estén trabajando. Las personas que tengan cobertura a través de un empleador o sindicato pueden ser elegibles para esta ayuda adicional.

Este es un beneficio potencialmente valioso, pero las personas necesitarán comparar sus opciones para decidir qué cobertura responderá mejor a sus necesidades. Los administradores de beneficios necesitarán estar preparados para ayudar a personas que sean elegibles para esta ayuda adicional a comparar los costos y la cobertura ofrecida por su cobertura de jubilado contra el costo y la cobertura que ellos obtendrían de un Plan de Medicare para Recetas Médicas. Las personas que son elegibles para la ayuda adicional necesitan saber como la cobertura de salud relacionada al empleador que ellos tienen puede verse afectada en caso de que se inscriban en un Plan de Medicare para Recetas Médicas.

## Inscripción Automática y Facilitada

Las personas que tengan Medicare y Medicaid son elegibles automáticamente para recibir la ayuda adicional. Si las personas con Medicare y Medicaid no se inscriben por sí mismas en un Plan de Medicare para Recetas Médicas para el 31 de diciembre del 2005, Medicare las inscribirá en un plan, aunque tengan cobertura para recetas médicas a través de un empleador o sindicato. De esta forma, ellas no perderán un día de cobertura para recetas médicas una vez que su cobertura de medicinas de Medicaid termine el 31 de diciembre del 2005.

En la primavera del 2006 Medicare inscribirá en un Plan de Medicare para Recetas Médicas a otras personas que sean elegibles para la ayuda adicional, si ellas aún no se han inscrito en un plan. Si las personas que estén registradas en un Programa de Ahorros de Medicare (MSP, por sus siglas en inglés), obtienen Seguridad de Ingreso Suplemental (SSI, por sus siglas en inglés), o solicitan y califican para la ayuda adicional no se inscriben en un

Plan de Medicare para Recetas Médicas para el 30 de abril del 2006, Medicare las inscribirá en un plan efectivo el 1 de mayo del 2006 para asegurarse de que obtengan la ayuda para pagar por sus medicinas recetadas. Sin embargo, las personas que pertenezcan a un MSP, tengan SSI, o quienes soliciten y califiquen para la ayuda adicional NO van a ser inscritas en un Plan de Medicare para Recetas Médicas en la primavera si ellas además tienen cobertura para recetas médicas a través de un empleador o sindicato que las esté reclamando en el Subsidio de Medicinas de Jubilados. Estas personas deben inscribirse en un plan por su propia cuenta si desean cobertura de Medicare para recetas médicas. Medicare requeriría dar precedencia de cobertura de empleador a estas personas ya que ellas no perderán cobertura para recetas médicas como aquellas que tienen Medicare y Medicaid.

## Recursos que Ayudan a Entablar Plática con Jubilados y Empleados

Medicare desea ayudarle para que a su vez usted ayude a sus empleados y jubilados a prepararse. Visite nuestro Centro para Socios de CMS donde encontrará materiales, publicaciones y lenguaje que usted puede usar para ayudar a explicar temas sobre la cobertura de Medicare para recetas médicas en: [www.cms.hhs.gov/partnerships/news/mma/default.asp](http://www.cms.hhs.gov/partnerships/news/mma/default.asp)

## Recursos Técnicos

Los patrocinadores de los planes del sindicato o empleador tienen opciones múltiples que funcionan con Medicare para continuar ofreciendo cobertura para recetas médicas, pero deben tomar algunas decisiones básicas pronto si es que desean aprovechar los ahorros potenciales. Para más información sobre las opciones de patrocinio de los planes y guía operacional, visite [www.cms.hhs.gov/EmplUnionPlanSponsorInfo/](http://www.cms.hhs.gov/EmplUnionPlanSponsorInfo/) para conseguir acceso a lo siguiente:

- Ley, regulaciones y guía relacionada a la cobertura del sindicato o empleador
- Lo que debe saber sobre de la cobertura acreditable
- Materiales educativos que le ayuden a decidir que opciones hay por considerar
- Preguntas y respuestas más frecuentes
- Un enlace para suscribirse a notificaciones por correo electrónico referentes a novedades o cambios
- Un enlace por Internet al Centro de Subsidio de Medicinas de los Jubilados en [rds.cms.hhs.gov](http://rds.cms.hhs.gov).

\* Existen programas para las personas con ingresos y recursos limitados que residen en Puerto Rico, las Islas Vírgenes Estadounidenses, Guam, Samoa Americana y las Islas Marianas del Norte. Para más información sobre los requisitos y normas del programa llame a su Oficina Estatal de Asistencia Médica, visite [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) por Internet, o llame GRATIS al 1-800-633-4227. Los usuarios de TTY deberán llamar al 1-877-486-2048.

# Fechas Importantes para las Personas con Medicare que Tengan Cobertura a través de un Empleador o Sindicato

## 1 de octubre del 2005

- Las compañías pueden empezar el mercadeo de los Planes de Medicare para Recetas Médicas a las personas con Medicare.

## 15 de noviembre del 2005

- Plazo para que los patrocinadores de planes avisen sobre la cobertura acreditable a los empleados/jubilados.
- Empieza la Inscripción en el Plan de Medicare para Recetas Médicas.

## 1 de enero del 2006

- Empieza la Cobertura de Medicare para Recetas Médicas.

## 15 de mayo del 2006

- Último día para que aquellas personas sin cobertura acreditable se inscriban en un Plan de Medicare para Recetas Médicas sin que tengan que pagar una penalidad.